

Súd: Okresný súd Dunajská Streda  
Spisová značka: 11C/401/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2214213008  
Dátum vydania rozhodnutia: 26. 01. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Marie Mészárosová  
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2015:2214213008.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda v konaní pred sudkyňou JUDr. Mariou Mészárosovou v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko a. s., IČO: 35 697 270, Metodova 8, 821 08 Bratislava, práv. zast.: Bobák, Bollová a spol., s.r.o., advokátska kancelária so sídlom Dr. VI. Clementisa 10, 821 02 Bratislava, proti odporcovi: W. X., E.. XX.XX.XXXX, X. Č.. XXX, XXX XX X., za účasti vedľajšieho účastníka na strane odporcu: Všeobecná ochrana práv spotrebiteľov, IČO: 42 362 962, Šafárikovo ná. 7, 811 02 Bratislava, zast.: JUDr. Bohdan Jakubis, advokát, Dobrovičova 13, 811 09 Bratislava, o zaplatenie 613,16 eur s príslušenstvom takto

### rozhodol:

Odporca je p o v i n ý zaplatiť navrhovateľovi istinu vo výške 461,16 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne z dlžnej sumy od 12.12.2012 do zaplatenia a nahradiť trovy konania vo výške 18,25 eur a trovy právneho zastúpenia vo výške 57,45 eur právnemu zástupcovi navrhovateľa, všetko do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Vo zvyšku návrh z a m i e t a.

O trovách konania vedľajšieho účastníka na strane odporcu súd rozhodne až po právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom doručenom súdu dňa 18.06.2014 domáhal vydania rozhodnutia, ktorým by súd zaviazal odporcu na zaplatenie istiny 613,16 eur s príslušenstvom a na náhradu trov konania, titulom Zmluvy o poskytovaní verejných služieb č. A XXXXXXXX, A XXXXXXXX v spojení s Dodatkom k Zmluve zo dňa 28.05.2011.

Odporca sa k návrhu nevyjadril, napriek výzve súdu prevzatej dňa 27.08.2014.

Vedľajší účastník na strane odporcu súdu dňa 13.10.2014 oznámil, že do konania vstupuje iba v časti náhrady škody (152,- eur) a v tejto súvislosti poukázal na stávajúcu konkrétnu rozhodovaciu prax súdov. Inštitútu zodpovednosti za škodu sa venuje na 10-tich riadkoch, náhrade trov konania v rozsahu tiež 10-tich riadkov. Teda nárok navrhovateľa na náhradu škody vo výške 152,- eur navrhuje zamietnuť a zaviazat' navrhovateľa na náhradu trov vedľajšieho účastníka vo výške 49,28 eur.

Súd vec ako drobný spor (do 1000 eur) bez nariadenia pojednávania.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s obsahom listinných dôkazov a to najmä s obsahom Zmlúv o pripojení, Dodatku ku Zmluve, pokusom o pokonávku, faktúrami, všeobecnými zmluvnými podmienkami, ako aj ostatným obsahom spisu a zistil nasledovný skutkový stav veci.

Navrhovateľ uzatvoril s odporcom Zmluvy o pripojení č. A XXXXXXXX, A XXXXXXXX v spojení s Dodatkom k Zmluve zo dňa 28.05.2014. Neoddeliteľnou súčasťou uzavretých zmlúv boli Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

V zmysle uzatvorených zmlúv navrhovateľ vypožičal odporcovi 2 ks SIM kariet, ktoré mu umožňovali využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom s prideleným telefónnym číslom a v zmysle Dodatku k zmluve o pripojení mu odpredal 1 ks telefón/telekomunikačné zariadenie značky Nokia X3 Touch and Type za zľavnenú cenu 1,- eur, s tým, že predajná cena telekomunikačného zariadenia predstavovala čiastku 153,- eur, škoda: 152,- eur.

Za poskytnuté telekomunikačné služby vystavil navrhovateľ odporcovi nasledovné

faktúry:

- fa. č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 10.09.2012 na sumu 30,25 eur,
- fa. č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 10.06.2012 na sumu 45,08 eur,
- fa. č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 10.03.2012 na sumu 62,84 eur,
- fa. č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 10.05.2012 na sumu 28,69 eur,
- fa. č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 10.08.2012 na sumu 30,11eur,
- fa. č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 10.05.2012 na sumu 26,99 eur,
- fa. č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 10.04.2012 na sumu 28,80 eur,
- fa. č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 10.08.2012 na sumu 33,44 eur,
- fa. č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 10.06.2012 na sumu 31,30 eur,
- fa. č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 10.03.2012 na sumu 56,38 eur,
- fa. č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 10.04.2012 na sumu 28,66 eur,
- fa. č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 10.10.2012 na sumu 5,57 eur,
- fa. č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 10.09.2012 na sumu 8,86 eur,
- fa. č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 10.07.2012 na sumu 28,66 eur,
- fa. č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 10.07.2012 na sumu 36,61 eur,
- fa. č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 10.10.2012 na sumu 4,07 eur.

Spolu vystavil navrhovateľ odporcovi faktúry na sumu 461,16 eur. Keďže odporca vystavené faktúry v lehote ich splatnosti neuhradil, zaslal mu navrhovateľ pokus o pokonávku zo dňa 27.11.2012, v ktorom ho vyzval na zaplatenie dlžnej sumy 510,27 eur pozostávajúcej z ceny za telekomunikačné služby 461,16 eur a poplatku za mimosúdny vymáhanie 49,11 eur s tým, že uvedenú sumu bol odporca povinný uhradiť najneskôr do 11.12.2012. Odporca navrhovateľovi neuhradil nič.

Navrhovateľ si preto žalobou na súde uplatnil svoj nárok na zaplatenie ceny za poskytnuté telekomunikačné služby v sume 461,16 eur a nárok na zaplatenie škody, ktorá mu vznikla voči odporcovi za odpredané telekomunikačné zariadenie/mobilné zariadenie vo výške 152,- eur. Škoda predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou telekomunikačného zariadenia a jeho akciovou cenou, teda ide o škodu spôsobenú navrhovateľovi tým, že odporca získal telekomunikačné zariadenie za zvýhodnenú cenu oproti cene trhovej tak, že sa podpísaním Dodatku ku zmluve o pripojení zaviazal používať služby a za tieto služby platiť po dobu svojej viazanosti a následne porušil svoj záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby.

Podľa § 488 Občianskeho zákonníka, záväzkovým vzťahom je právny vzťah, z ktorého veriteľovi vzniká právo na plnenie (pohľadávka) od dlžníka a dlžníkovi vzniká povinnosť splniť záväzok.

Podľa § 121 ods. 3 Občianskeho zákonníka, príslušenstvom pohľadávky sú úroky, úroky z omeškania, poplatok z omeškania a náklady spojené s jej uplatnením.

Podľa § 44 ods. 1 zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách, zmluvou o poskytovaní verejných služieb sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebné pripojenie k verejnej

sieti alebo poskytovať príslušné služby. Podnik môže vydať všeobecné podmienky a cenník, ktoré sú súčasťou zmluvy. Zmluva o poskytovaní verejných služieb je písomná; to neplatí pre predplatené služby, poskytovanie služieb prostredníctvom verejných telefónnych automatov a iných verejných prístupových bodov. Písomnú zmluvu o poskytovaní verejných služieb je možné meniť aj inou ako písomnou formou, ak sa na tom zmluvné strany dohodnú; to neplatí pre záväzky účastníka, ktoré podľa Občianskeho zákonníka možno dojednať len v písomnej forme.

Podľa § 43 ods. 12 písm. b) zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách, účastník je povinný platiť za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o poskytovaní verejných služieb, a ak to povaha služby umožňuje, až na základe predloženej faktúry.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. účinného v čase vzniku omeškania, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Súd mal na základe vykonaného dokazovania za preukázané, že medzi navrhovateľom a odporcom boli riadne uzatvorené Zmluvy o pripojení č. A XXXXXXXX, A XXXXXXXX v spojení s Dodatkom k Zmluve zo dňa 28.05.2011.

Za poskytnuté telekomunikačné služby vystavil navrhovateľ odporcovi faktúry v celkovej výške 461,16 eur, z čoho odporca pred podaním žaloby na súd neuhradil nič. Dlžnú sumu však odporca neuhradil v lehote splatnosti a ani v dodatočne poskytnutej lehote uvedenej v pokuse o pokonávku, t.j. do 11.12.2012.

Súd mal v konaní za preukázané, že odporcovi boli riadne poskytnuté služby vyplývajúce z uzatvorených zmlúv o pripojení, za ktoré odporca nezaplatil v celej výške v lehote splatnosti a preto sa dostal do omeškania s plnením svojich povinností a súd ho zaviazal na zaplatenie istiny 461,16 eur a úroku z omeškania v súlade s § 517 ods. 2 O. s. p. odo dňa nasledujúceho po dni uvedenom v pokuse o pokonávku, teda od 12.12.2012.

V časti nároku o náhradu škody v sume 152,- eur spolu s prislúchajúcim úrokom z omeškania súd udáva:

Pôvodne si navrhovateľ na súdoch uplatňoval nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty s odôvodnením, že tento nárok mu vznikol z dôvodu, že spotrebiteľ nevyužíval služby dodávateľa v dohodnutom čase 24 mesiacov od uzavretia zmluvy. Následne uvádzal, že v snahe predísť procesnej neistote pri posudzovaní jeho nároku z titulu zmluvnej pokuty ako paušalizovanej náhrady škody z dôvodu, že ustanovenie Dodatku, v ktorom je dohodnutá výška zmluvnej pokuty za mobilný telefón, bolo v konaní vedenom na Krajskom súde v Prešove pod sp. zn. 6Co/91/2011 označené ako neprijateľná zmluvná podmienka, ktorej používania sa musí podľa § 53a Občianskeho zákonníka dodávateľ zdržať, preto sa začal domáhať náhrady škody. V tomto konaní sa domáha náhrady škody voči odporcovi vo výške 152,- eur, ktorá predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou mobilného telefónu alebo telekomunikačného zariadenia a jeho akciovou cenou. Škoda vznikla navrhovateľovi tým, že odporca získal mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie za zvýhodnenú cenu oproti cene trhovej, podpisom Dodatku sa zaviazal používať služby a platiť za ne po dobu viazanosti a porušil tento svoj základný záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby (tzv. doby viazanosti) a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby. Odporca si mal byť vedomý, že v prípade nedodržania zmluvnej viazanosti vznikne navrhovateľovi škoda v rozsahu zľavy z ceny telefónu/telekomunikačného zariadenia. Z uvedeného je zrejmé, že navrhovateľ počas konania viazal vznik nároku na náhradu škody na porušenie záväzku odporcu zotrvať v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom po dobu 24 mesiacov od uzavretia zmluvy. Takémuto nároku o náhradu škody by nebolo možné vyhovieť ani keby za porušenie právnej povinnosti odporcu považoval súd neplatenie ceny služieb a nezaoberal by sa otázkou, či a akým spôsobom zanikol medzi účastníkmi zmluvný vzťah. Bráni tomu ustanovenie § 545 ods. 2 Občianskeho zákonníka, podľa ktorého veriteľ nie je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta, ak z dojednania účastníkov o zmluvnej pokute nevyplýva niečo iné. Veriteľ je oprávnený domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu, len keď je to medzi účastníkmi dohodnuté.

Zmluvná pokuta je dohoda účastníkov o určenom plnení pre prípad porušenia zabezpečenej povinnosti, na ktoré vzniká oprávnenému subjektu nárok od toho, kto zabezpečenú povinnosť porušil. Zmluvná pokuta plní zabezpečovaciu funkciu a jej význam spočíva v tom, že núti toho, kto sa zaviazal splniť zabezpečenú povinnosť, aby ju skutočne splnil. Zmluvná pokuta plní aj reparačnú a sankčnú funkciu. Dohoda o zmluvnej pokute má povahu dohody o paušalizovanej náhrade škody, pri ktorej veriteľ nemusí preukazovať, či mu škoda vznikla, ani to, že vznikla a v akej výške. Povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu vzniká aj vtedy, keď oprávnenému účastníkovi nevznikla porušením zabezpečenej povinnosti zmluvnou pokutou škoda. Ustanovuje tak § 544 ods. 1 Občianskeho zákonníka. Účastníci si môžu podľa dispozitívneho ustanovenia § 545 ods. 2 Občianskeho zákonníka dojednať vzťah zmluvnej pokuty a náhrady škody. Účastníci tak urobili v bode 2.5 Dodatku k Zmluve o pripojení č. A 5689850 (čl. 8 spisu) takto: „Zmluvná pokuta predstavuje rozdiel medzi bežnou maloobchodnou cenou MT bez zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny s DPH (uvedenou v bode 1.2 v rámečku označenom číslom 5) a kúpnu cenou s DPH, za ktorú Podnik predal MT Účastníkovi (uvedenou v bode 1.2 v rámečku označenom číslom 4). Právo na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu vznikne Podniku samotným porušením povinnosti Účastníka, a to v okamihu porušenia povinnosti Účastníkom, pričom toto právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany Podniku (napr. odstúpením od Zmluvy alebo prerušením či obmedzením poskytovania Služieb v prípade porušenia povinnosti podľa bodu 2.3 písmena c) tohto článku). Účastník je zároveň povinný uhradiť Podniku náhradu škody, ktorej výška presahuje výšku dohodnutej zmluvnej pokuty. Zmluvnú pokutu podľa tohto článku bude účastník povinný zaplatiť Podniku bez ohľadu na dĺžku doby, ktorá mu ešte zostávala do uplynutia doby viazanosti. Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej vo výzve na jej zaplatenie, inak v lehote 14 dní odo dňa doručenia výzvy Podniku Účastníkovi.

Podľa § 545 ods. 2 Občianskeho zákonníka veriteľ nie je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta, ak z dojednanja účastníkov o zmluvnej pokute nevyplýva niečo iné. Veriteľ je oprávnený domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu, len keď je to medzi účastníkmi dohodnuté.

Navrhovateľ odvodzoval nárok na zmluvnú pokutu aj na náhradu škody od porušenia tej istej povinnosti - nezotrvanie odporcu v zmluvnom vzťahu po dohodnutú dobu a neplatenie za ceny služieb. Ak porušením zabezpečenej povinnosti dôjde súčasne k vzniku škody, na jej náhradu popri zmluvnej pokute nemá veriteľ vo všeobecnosti nárok. Z dojednania účastníkov v Dodatku k Zmluve o pripojení vyplýva, že navrhovateľovi by mohol vzniknúť nárok na náhradu škody popri zmluvnej pokute (kumulatívna zmluvná pokuta), len ak by škoda prevyšovala dohodnutú zmluvnú pokutu (započítateľná zmluvná pokuta). Zmluvná pokuta bola v bode 2.5 Dodatku k Zmluve o pripojení dohodnutá sumou 152,- eur. V návrhu navrhovateľ tvrdí, že škoda mu vznikla v rozsahu 152,- eur, teda v tej istej výške ako bola výška dohodnutej zmluvnej pokuty. Ak škoda, ktorá mala porušením zmluvnej povinnosti odporcu navrhovateľovi vzniknúť, nepresahuje výšku dojednanej zmluvnej pokuty, nevznikol navrhovateľovi nárok popri zmluvnej pokute na náhradu škody. Navrhovateľ sa sám rozhodol neuplatňovať si zmluvnú pokutu z dôvodu vyplývajúceho z § 53a Občianskeho zákonníka po zistení, že Krajský súd Prešov zmluvnú podmienku o povinnosti účastníka zaplatiť zmluvnú pokutu za porušenie uvedených povinností v Dodatku vyhlásil za neprijateľnú zmluvnú podmienku.

O trovách konania rozhodol súd v súlade s § 142 ods. 2 O. s. p. a to tak, že navrhovateľovi náhradu trov konania priznal, v rozsahu úspešnosti 50 % (úspech 75 %, neúspech 25 %, čistý úspech 75-25=50 %). Bol zaplatený súdny poplatok za návrh vo výške 36,50 eur, z toho 50 % je 18,25 eur, trovy právneho zastúpenia predstavujú 114,91 eur, z toho 50 % je 57,45 eur (50 % z: príprava a prevzatie 39,84 eur, podanie návrhu 39,84 eur, 2 x 8,04 eur režijný paušál, 19,15 eur ako 20 % DPH).

O náhrade trov konania vedľajšieho účastníka na strane odporcu titulom právneho zastúpenia advokátom, a to konania o náhrade škody vo výške 152,- eur rozhodne súd v zmysle § 151 ods. 3 O.s.p., z dôvodu väčšieho počtu nárokov uplatňovaných v tomto konaní. Ide o 16 faktúr s rôznymi sumami, nezaplatením ktorých riadne a včas bola porušená zmluva a navrhovateľovi vznikla škoda.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave (§ 204 ods. 1 O.s.p.).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3 O.s.p.).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a)

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 205 ods.3 O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá toto vykonateľné uznesenie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu (§ 251 ods. 1 O.s.p.). Ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.